		1	FORM PTO-1449	4			
						She	et 1 of
FORM PTO-1449	U.S. DEPARTMENT	OF COMMERCE	ATTY. DOCKET NO.	SERIA	AL NO		
(Rev. 2-32)	PATENT AND TRADEMARK OFFICE		MTS-3226US	09/70	1,921		
	rmation Disclos		APPLICANT				
State	ement by Applic	ant	Yumi Wakita				
N 0 6 2003 12	several sheets if necessa	ıry)	FILING DATE	GROU	JP		
" ~i		December 4, 2000	2644	2644			
TRADEMARKS	I Down		ATENT DOCUMENT	S			
Exmr Initial	Document Number	Date	Name	<u></u>	Class	Sub	Filing
Inda	Number					Class	Date
						RECE	VED
						MAY 0	2003
					7.	nnology C	ontor 26

## FOREIGN PATENT DOCUMENTS

Exmr Initial	Document Number	Date	Country	Class	Sub Class	Translatio YES   NO	
<del></del>							
<del></del>							
	<u> </u>						

## **OTHER DOCUMENTS**

(Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

M	Japanese Office Action for Japanese Application No. 11-156484 dated March 11, 2003 (with partial English translation)
Mo	M. Kitamura ét al., "Automatic Acquisition of Translation Rules from Parallel Corpora," Vol. 37, No. 6, June 15, 1996, pages 1030-1040 (with English translation of Fig. 1 and Table 5)

Examiner	MM Chrail	Date Considered	9/	8/	04
			7	7	

Examiner: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

USPTO Form 1449 [R&P]

## FORM PTO-1449 Sheet 1 of 1 **SERIAL NO** ATTY. DOCKET NO. U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE **FORM PTO-1449** PATENT AND TRADEMARK OFFICE MTS-3226US 09/701,921 (Rev. 2-32) **APPLICANT** Information Disclosure Statement by Applicant Y. Wakita (Use several sheets if necessary) **FILING DATE** GROU December 4, 2000 2644 **U.S. PATENT DOCUMENTS** Document Exmr Name Class Sub Filing Number Initial Class Date FOREIGN PATENT DOCUMENTS Exmr Document Date Country Class Translation Sub Initial Number YES | NO Class OTHER DOCUMENTS (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.) O. Furuse et al., "Transfer-Driven Machine Translation Utilizing Empirical Knowledge," The Transaction 1. of Information Processing Society of Japan, Vol. 35, No. 3, March 1994, Pages 414-425. T. Takezawa et al., "Dialogue Speech Recognition Method Using Syntatic Rules Based on Subtrees And Preterminal Bigrams," The Transaction of the Institute of Electronics and Communication Engineers, Vol. J79-D-II, No. 12, December 1996, pages 2078-2085

Examiner: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

**Date Considered** 

USPTO Form 1449 [R&P]

Examiner